

Appendix-3

પરિશિષ્ટ : 3

પારિભાષિક પદ્યથિસૂચિ

અગ્રભૂ	=	Foreground
અચલક / અચલિંશ	=	Constant (n)
અભિવ્યક્તિલક્ષી ભાષા	=	Expressive Language
અર્થ	=	Meaning
અર્થગત વિચલન	=	Semantic Deviation
અર્થગત સંતુલ્યતા	=	Semantic Equivalence
અસમાનતાનું તત્વ	=	Identity of Contract
માવર્તન	=	Repetition
માંતરિક વિચલન	=	Internal Deviation
ઉદ્ગ્રથ બોધ	=	Perception
એકરૂપતા	=	Identity
એકશ્વૃતિક	=	Monosyllabic
ઇતિહાસિક વિચલન	=	Historical Deviation
ઉત્પાદન	=	Production
ઉર્મિપરક ભાષા	=	Emotive Language
કાવ્યલક્ષી કાર્ય	=	Poetic Function
કાવ્યસમગ્ર	=	Poem in Toto
કાવ્યાત્મક ભાષા	=	Poetic Language
કુલ અર્થ	=	Total Meaning
ક્રમક	=	Syntagm

ક્રમ।વસ્થા।ગત સંતુલ્યતા = Equivalence of Place

ક્ષમતા = Potentiality

ગણક = Paradigm

ગુણ = Virtue

ગૌણિક = Virtual

ગૌણિકતા = Virtuality

ગ્રંથિસ્થાન = Nodal Point

ધનીકરણ = Condensation

ચરિતાર્થતા = Actuality

ચલક/ચલાર્થ = Variant

ચલ લક્ષણ = Variable Feature

તથ્ય = Fact

તુલનાક્ષમ = Comparable

તુલનાક્ષમ સંતુલ્યતા = Comparable Equivalence

તુલ્યતા = Equivalence

દ્વનિગત વિચલન = Phonological Deviation

દ્વનિપટ્ટકોની સમરૂપતા = Identity of Phonemes

દ્વનિદેહ = Phonetic Image

દ્વન્ધ્યાત્મક અનુરણન = Phonetic Resonance

નવીકરણ = Foregrounding

નિર્દેશ = Reference

નિર્દેશપદ્ધતિ = Ostensive Method

નિર્દેશાત્મક = Referential

નિસ્વર્થપ્રવર્તન = Deautomatization

નૈશ્વર્યિક વિચલન = Determinate Deviation

પદાર્થશબ્દ = Thing Word

પદ્યપતિસરની વિલક્ષણતા = Systematic Characteristic

પશ્યભૂમિ = Background

પુનરાવર્તન = Repetition

પ્રગટીકરણ = Realisation

પ્રત્યયાયનલક્ષી ભાષા = Communicative Language

પ્રબુદ્ધીકરણ = Intellectualisation

પ્રયુક્તિ = Device

પ્રાગ ભાષાવૈજ્ઞાનિક વર્તુળ = Prague Linguistic Circle

બાધિત ભવબોધ = Impeding Perception

બોધાત્મક ભાષા = Conative Language

બોલીગત વિચલન = Dialectical Deviation

ભાષાતંત્ર = Langue

ભાષાવિષયક ભાષા = Metalinguistic Language

ભાષાતત્ત્વો = Linguistic Element

રાખેતા મુજબની છૂટછાટ = Routine Licence

રૂઢિ = Norm

રૂપાંતર = Transformation

લાક્ષણિકતા = Quality

લિપિવિજ્ઞાન = Graphology

લેખનગત વિચલન = Graphological Deviation

વાણી = Parole

વિચલન = Deviation

વિભાવના શબ્દ = Concept Word

વિરોધાત્મક તત્ત્વો = Element of Contrast

વીક્ષણ = Perception

- વૈજ્ઞાનિક ભાષા = Scientific Language
 વ્યાકરણગત તુલ્યતા = Grammatical Equivalence
 વ્યાકરણગત સંરચના = Grammatical Structure
 શબ્દકોષ = Lexicon
 શબ્દકોષીય અવકાશ = Lexical Gap
 સમાંતરતા = Parallelism
 સમાંતર સંરચના = Parallel Construction
 સર્જનાત્મક છૂટછાટ = Creative Licence
 સર્જનાત્મક ભાષા = Creative Language
 સર્જનાત્મક વાણી = Creative Parole
 સંકેત = Sign
 સંકેતક = Signifier
 સંકેતન = Signification
 સંકેતિત = Signified
 સંખ્યાકીય / સંખ્યાપરક = Statistical
 સંતુલ્યતા = Equivalence
 સંદર્ભજન્ય અર્થ = Contextual Meaning
 સંદર્ભલક્ષી ભાષા = Referential Language
 સંદેશ = Message
 સંપર્કલક્ષી ભાષા = Phatic Language
 સંબોધક = Addresser
 સંબોધિત = Addressee
 સંરચના = Structure
 સંરચનાગત એકરૂપતા = Identity of Structure
 સામાજિક રીતિ = Social Norm
 સુસંગતતા = Consistency
 સ્થાનગત સંતુલ્યતા = Positional Equivalence
 સ્વયંપ્રવર્તન = Automalization
 સ્વરૂપવાદ = Formalism